



Chelah Lekha (320)

שְׁלַח לְךָ אַנְשִׁים וַיִּתְּרוּ אֶת אֶרֶץ כְּנָעַן (יג.ב)

Envoie pour toi des hommes pour explorer le pays
La paracha de la semaine raconte l'épisode des explorateurs qui racontèrent du Lachon Hara sur Erets Israël. Cette faute était d'une gravité énorme. Ils entraînent avec eux tout le peuple, et provoquèrent « Des pleurs éternels ». En effet, le Midrach enseigne que la destruction du Beth HaMikdach eu lieu le neuf av, le même jour où les explorateurs fautèrent. De plus, Hachem punît toute la génération en les laissant mourir pendant quarante ans dans le désert (correspondant aux quarante jours pendant lesquels ils visitèrent la Terre d'Israël). Finalement, ce n'est que la génération suivante qui eut le privilège de rentrer en Erets Israël. L'origine de la faute a l'air à priori futile : ils avaient peur de perdre leur statut de Prince ! Ces Hommes étaient pourtant parmi les grands de la plus grande génération (דור דעה) qui vit des grands miracles lors de la sortie d'Egypte et lors de la traversée de la Mer Rouge. Ils eurent le mérite de « voir » Hakadoch Baroukh Hou au Har Sinaï. Comment des Hommes d'un tel niveau purent fauter à un niveau aussi grave ?

Le Saba de Kélèm apprend de là l'obligation de prendre conscience de notre petitesse et de notre prédisposition naturelle à fauter. Si de tels gens purent commettre une telle faute, nous sommes à plus forte raison en danger constant, constamment entourés d'un environnement complètement hostile à la Avodat Hachem. La seule solution pour nous protéger est de prier, d'implorer la grâce divine et de s'ajouter des barrières pour ne pas fauter.

שְׁלַח לְךָ אַנְשִׁים (יג.ב)

« **Envoie pour toi des hommes** » (13, 2)
Dans la paracha Léh Léha, Rachi dit sur le mot léha: Pour ta satisfaction et pour ton bien. D'après cela, il faut comprendre quel avantage pouvait trouver Moché dans la faute des explorateurs. S'ils n'avaient pas été envoyés pour explorer le pays, les Bnei Israël seraient immédiatement rentrés en terre d'Israël, et Moché aurait dû mourir comme il avait été décrété pour lui. Comme ils ont été envoyés et que les Bnei Israël ont péché en acceptant leurs paroles, ils sont restés quarante ans dans le désert. Par conséquent la mission des explorateurs était en fin de compte, pour la satisfaction et pour le bien de Moché.

Mochav Zékénim

וְהִתְחַזְקֶתֶם וְלִקְחֶתֶם מִפְּרֵי הָאָרֶץ וְהֵימִים יָמֵי בְּכּוּרֵי עֲנָבִים (יג.כ)
« **Vous vous renforcerez et vous prendrez des fruits de la terre, et c'était l'époque des prémices de la vigne** » (13,20)

On trouve dans les écrits du Ari zal que les prémices (Bikourim) ont pour but de réparer la faute des explorateurs. En effet, comme ils ont dédaigné un excellent pays, la Mitsva des prémices a été donnée pour manifester l'amour à la terre d'Israël, en apportant des sept espèces qui en font la gloire. C'est pourquoi **Rabbi Menahem Zemba** (dans son Amira Yaffa) dit que la Michna sur les Bikourim (prémices) évoque précisément les trois espèces que les explorateurs ont apportées: Quelqu'un voit une figue arrivée à maturité, une grappe de raisin arrivée à maturité, une grenade arrivée à maturité. Cela correspond à ce qui est dit sur les explorateurs : Ils ont coupé de là une branche et une grappe de raisins et l'ont portée à deux sur un bâton, et des grenades et des figues.

אַל תַּעֲלוּ.... כִּי הָעַמְלֵקִי וְהַכְּנַעֲנִי שָׁם לְפָנֶיכֶם וְנִפְלְתֶם בְּחָרֶב

« **Ne montez pas ... car le Amaleki et le Canaani est là-bas devant eux et vous tomberez par l'épée** » (14,42-43)

Pourquoi le verset précise-t-il que Amalek et Canaan sont « **Là-bas devant eux** »? Qu'ajoutent les mots « **Devant eux** » ? En fait, les actions qui sont réalisées dans un endroit y laissent une trace qui aura une influence dans l'avenir. Ainsi, quand des réchaïm commettent des fautes quelque part, celui qui viendrait même plus tard en ce lieu, pourra ressentir une certaine chute spirituelle du fait de l'influence négative qui s'y trouve, provoquée par les fautes passées. Ainsi, après la faute des explorateurs, quand une partie du peuple décida de monter quand même, Moché leur dit que Amalek et Canaan se trouvent là-bas « **Avant eux** » (en Hébreu, « **Avant eux** » et « **Devant eux** » se disent « **Lifnéhem** »). Et de la sorte, ils ont commis de grandes fautes dans le passé. Et c'est du fait de cette influence néfaste que « **Vous tomberez par l'épée** ». Vos forces s'affaibliront du fait de l'impureté laissée dans ce lieu. *Tiféret Avot*

וַיִּזֵּן לְנֶסֶךְ רְבִיעִית הֵהִין תַּעֲשֶׂה עַל הָעֹלָה (טו.ה)

« **Tu verseras un quart de Hin de vin avec l'holocauste** » (15,5)

A la suite du passage des explorateurs, la Torah traite des libations de vin qu'on versait sur l'autel

quand on apportait des Sacrifices. Quel est le lien entre les libations de vin et la faute des explorateurs? En fait, après cette faute, le peuple se mit à regretter amèrement leur situation. Ils rentrèrent dans une grande affliction. C'est pourquoi, Hachem leur transmet alors la Mitsva de verser du vin sur l'autel. Dans Sa Grande Bonté, Il cherchait par là à les apaiser et à leur redonner de la vigueur. En effet, comme on le sait, le vin permet de réjouir le cœur des gens tristes.

Mé haChiloah

דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל כַּנְּפֵי כְּגָרְיָהֶם (טו. לח)

Parle aux enfants d'Israël, tu leur diras, ils feront des Tsitsith sur les coins de leurs vêtements (15. 38)

Pourquoi cette apparente redondance : « Parle » et « Tu diras » ? **Rabbi Aquiva Eiger** rappelle ce qui est écrit dans le Choulhan Aroukh (Orah Haim 11.

1) : Les fils doivent avoir été tissés au nom de l'accomplissement de la Mitsva. Au début du tissage, il faut donc déclarer que l'on procède pour le commandement des Tsitsith, ou il faut préciser à la femme qui procède : File pour moi des Tsitsith, pour tel vêtement. Il fait allusion à cette obligation dans notre verset : « Parle (*daben*) aux enfants d'Israël, tu leur dira (*weamarta*), ils feront des Tsitsith » Le *Dibour* désigne un « Parler » plus dur, par lequel on s'adresse aux hommes, alors que la *Amira* (dire) est une expression plus douce, qui s'applique aux femmes, ainsi que **Rachi** l'explique sur le verset (Chemot 19. 3) : « **Tu diras ainsi à la maison de Yaakov** ». La Mitsva de Tsitsith s'adresse aux fils, et non aux filles. Mais du fait que leur confection constitue une tâche réservée aux femmes, il est écrit : « **Tu leur diras, ils feront** », puisqu'il y a lieu de préciser à la femme : File pour moi des *Tsitsith*... comme le stipule le Choulhan Aroukh

Rav Rubin zatsal « Talelei Oroth »

וְלֹא תַתְּוֹרוּ אַחֲרָי לְכַבְּכֶם וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם (טו. לו)

« Vous ne vous égarerez pas à la suite de votre cœur et à la suite de vos yeux » (15,39)

Le Hafets Haïm explique : On entend souvent de la bouche de ceux qui se font passer pour des intellectuels et qui s'estiment fort intelligents, que la pratique des Mitsvot n'est pas nécessaire. Le plus important, disent ces gens, est que l'homme ait un cœur pur. Or, pour bien rejeter cette opinion erronée, la Torah nous met en garde : « **Vous ne vous égarerez pas derrière votre cœur!** », derrière cette idée selon laquelle l'essentiel serait le cœur, en regard duquel l'accomplissement des Mitsvot serait inutile. Car cette thèse relève de l'hérésie, elle fait partie des arguments invoqués par le racha qui déclare : Il n'y a pas de D.: has vechalom

« **Je suis Hachem votre D.** » (15,41)

Dans le premier verset du Chéma, nous disons : « **Écoute Israël, Hachem est notre D.** » Dans le dernier verset du Chéma, à la fin du paragraphe des Tsitsit, il est dit : « **Je suis Hachem votre D.** » Comment expliquer une telle évolution ? Au départ, c'est le peuple juif qui se glorifie d'Hachem, et avec fierté, déclare : « **Hachem est notre D.** ». Ensuite, tout au long du Chéma, on trouve de multiples Mitsvot : L'amour d'Hachem, l'étude de la Torah, les Téfilin, la Mézouza, les Tsitsit. Lorsque Hachem voit toutes ces Mitsvot qui sont accomplies par Son peuple, alors c'est Lui qui, à présent, se vante du peuple juif et est fier de lui. C'est alors, qu'Il affirme : « **Je suis Hachem votre D.** » Je Me glorifie d'être votre D.

Hatam Sofer

Halakha : Les lois du Lachon Hara, Lachon Hara par allusion

Cet interdit ne s'applique pas uniquement à la parole, mais également à l'écrit ou à toute forme de médisance faite par allusion ou par insinuation.

Hafets Haïm Abrégé

Dicton : *Hachem trace ta vie selon tes pensées. Alors le matin dessine un bon chemin pour ta journée.*

Hazon Ich

Chabbat Chalom

יוצא לאור לרפואה שלימה, ברוך יואל שמעון ישראל בן פנינה, אברהם בן חנה רחל שרה, הדסה אסתר בת רחל בחלא קטי, פטריק יהודה בן גדליס קאמונה, אברהם רפאל בן רבקה, ברטה מסעודה בת לאה, מאיר חיים בן גבי זוויירה, ראובן בן איזא, ששא בנימין בין קארין מרים, פליקס סעידו בן אטו מסעודה, ויקטוריה שושנה בת ג'ויס חנה, רפאל יהודה בן מלכה, שלמה בן מרים, שמחה ג'וזת בת אליז, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלום, אלחנן בן חנה אנושקה, מרים בת עזיזא, חנה בת רחל, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, חנה בת ציפורה, ישראל יצחק בן ציפורה. זיווג הגון : נעמי פנינה בת סנדרין אסתר, לאה בת רבקה, אלודי רחל מלכה בת חשמה, יוסף גבריאל בן רבקה, מרים בת רבקה. הצלחה לחנה בת אסתר וליונתן מרדכי בן שמחה ברכה זרע של קיימא ללבנה מלכה בת עזיזא וליאור עמיחי מרדכי בן ג'יזל לאוני. לעילוי נשמת : ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן משה, מסעודה בת בלח, יוסף בן מייכה. מורים משה בן מרי מרים. משה בן מזל פורטונה, נתניאל יאיר בן מרים יהודית, ראובן בן חנינה, אליהו בן מרים, נסים חי הורבט בן ג'ולי, ליליאן רוזה בת אוטה נג'מה.

